

第十一章 - 父

耶和華啊，你是我們的父；從萬古以來，你名稱爲我們的救贖主。
以賽亞書 63:16

父親這字的希伯來文是“אב” (abh)，是一個母根，古代的象形字母是“𐤁”¹。之前我們曾探討過，首字母是一個牛頭，代表能力，第二個字母是帳棚，代表住在帳棚裡的家庭。兩個字母加起來的意思是“帳棚的能力”，就如那些高架的支柱，堅固地撐起整個帳棚，父親也就是那位屹立著支撐整個家庭的人。

帶有動作的字

這使我們看到古代希伯來東方文化與我們今天西方文化的另一個分別。在西方的語言中，一個名詞只單描述一個人、一處地方或一件物件，而動詞則是描述一個名詞的動作，名詞本身不帶任何動作。例如：“knee/膝蓋”和“gift/禮物”這兩個名詞，在西方文化中是一些無生命的物件，本身不帶任何動作。

古代的希伯來人是充滿動感和熱情的人，他們看所有事物都帶有動作，他們的詞彙也正反映出這種生命。就如許多古代的語言一樣，希伯來文的名詞和動詞之間分別不大，因為所有詞語都與動作有關。希伯來文動詞“ברך” (barak)的意思是“屈膝”，而名詞“ברכה” (berek)的意思是“屈曲的膝”。留意這兩個希伯來字的寫法是完全一樣的，唯一不同的只是所賦予它們的母音。當一個字被用作動詞，是用來描述那物件的動作，若被用作名詞，就是用來描述那帶有動作的物件。

“ברך”這動詞一般被譯作“bless/祝福”，但“祝福”是一個抽象的字，較具體的希伯來文意思是“屈著膝而來”。從下面兩節經文我們可以看到這字的字面意思和比喻意思。

來啊、我們要屈身敬拜 (bend the knee) (字面意思)，
在造我們的耶和華面前跪下。
(詩篇 95:6)

耶和華必賜力量給他的百姓，
耶和華必賜 (屈身/bend his knee) (比喻意思)平安的福給他的百姓。
(詩篇 29:11)

當我們以希伯來的原文意思去明白這個字，經文的內容便會變得生動起來。正如我們看到“父親”這字的希伯來文意思，就是那屹立著支撐住整個家庭的人。

兒子

許多時候我們看神與我們之間的關係是 - 神是高高坐在寶座上的王而我們是遠遠在祂之下的子民。神設計的家庭結構，爲的是要教導我們祂與祂兒女們的真正關係。

希伯來文兒子是“בן” (ben)，古代象形字母是“𐤁”²。這字的希伯來文意思是“帳棚的延續”。“𐤁”代表帳棚，而“𐤁”代表種籽，是下一代的延續。這字也可解作“家庭的延續”。希伯來思想看“帳棚”和“兒子”是相同的，因為他們都有近似的功能。

帳棚是用織成的山羊毛結構而成的，日子久了，陽光令羊毛褪色和變得脆弱，有持續更換的必要。每一年，一幅約三呎闊的羊毛幕，會由婦人新織而成，是她織出帳棚的長度。舊的幕塊會被拿掉，由新的覆蓋在帳棚上。同樣地，一個家庭藉著孩子的出生而不斷的更替，孩子也是從婦人所生的。孩子多起來，家庭得以建立，帳棚需要擴展，幕塊需要不斷增多。這就是在以賽亞書 54:2 所說的有關不育婦人的圖畫(第 1 節)：

要擴張你帳幕之地，張大你居所的幔子，
不要中止；要放長你的繩子，堅固你的橛子。
(以賽亞書 54:2)

就如幕塊因陽光而變白需要被更換，家庭中年老的成員，頭髮也會同樣變白。然後，死亡會把他們帶走，新的成員(兒女們)會填補他們的位置。要講出某人的年歲，我們會說“他五十歲”，但希伯來文的慣用語是“他作了兒子五十年”，這句說話可以翻譯成“他換了五十次的幕塊”，因為一個人的年歲可以用他在有生之年曾換過的幕塊次數來計算。

“בנה (banah)這個子根是從“בן (ben)”，這個母根而來，字面的意思是“建房子”。房子(帳棚)是用幕塊(בן)建成的，而一個家庭則是以兒子(בן)來建立的。

雅各就往疏割去，在那裡為自己蓋造房屋，又為牲畜搭棚；
因此那地方名叫疏割（就是棚的意思）。
(創世記 33:17)

拉結說：「有我的使女辟拉在這裡，你可以與他同房，
使他生子在我膝下，我便因他也得孩子（原文作被建立）。」
(創世記30:3)

父親藉兒子來建立家庭，而有一天他會被兒子取代。父親的責任是在家庭的事上教導和指引他的孩子，到了時候，當他們要作一家之主時，他們會按著父親的心意而行。“指導”的希伯來文字“בין”(beyn)，是母根“בן (ben)”的另一個子根。父親藉著撫養和教導兒子來建立他的家。

作為神的兒女，我們的責任是要聽從和學習我們在天上的父，以致我們可以成長，遵行祂的旨意。

我的神啊，我樂意照你的旨意行；你的律法在我心裡。
(詩篇40:8)

在以上的經文中，神的律法 (teaching) 與祂的旨意是平衡的。這使我們認識到另一個普遍被誤解的聖經字“תורה” (torah)。

那些教導

希伯來字“תורה” (torah)經常被翻譯成“律法” (law)，其實它不是“律法”而是“教導”，這從以下的經文可見。

我兒，要聽你父親的訓誨，
不可離棄你母親的法則（或作：指教）；
(箴言1:8)

我兒，不要忘記我的法則（或作指教），
你心要謹守我的誠命。
(箴言 3:1)

要完全明白“תורה” (torah)這字的希伯來文意思，我們從其母根“יָרָה/יָרַח (yarah) 開始。字母“יָ”(Y) 是一隻手而字母“ח”(R) 是一個人。這兩個字母組成的母根，意思是“人的手”或“投擲”。

而“יָרָה” (yarah) 這子根就是投擲一件物件，如投石、射箭或是用指頭指出一個要走的方向。這“指向”後來的意思可以是照字面解作指出一個方向，或作比喻解作一些要跟從的教導。從“יָרָה” (yarah) 這子根發展出兩個聖經字，“מורה” (moreh) 和“תורה” (torah)。

“מורה” (moreh) 這希伯來字是指“投擲的人”。這可以是一位老師（或父親），他就是指出學生(或兒子)當走的方向。也可以是一位箭手將箭射向目標。

希伯來字 “חטא” (chata) 的意思是“未中目標”，就如箭手沒有射中目標一樣。這字也可以用在學生或兒子身上，指他們沒有達到目標或走錯方向。在這種情況下，“חטא” (chata) 這字就會被譯作“罪”。“罪”就是沒有達到天父向我們指出的目標。

從 “ירה” (yarah) 出來的另一個字是 “תורה” (torah)，意思是“投擲者(moreh)所拋擲的物件”。這可以是箭手射出的箭，也可以是老師或父親所指出的方向。

把希伯來字 “תורה” (torah) 翻譯成“律法”就好像是把“父親”這字翻譯成“執法者”。雖然父親會執行紀律，但這不等於父親就是如此而已。同樣地，torah 中包含律法，但不等於 torah 就只律法而已。律法是“一系列靜態的律例和規條，由政府為人民訂立，違反者會被處罰”。而 torah 則是“有動力的指引，由父親為兒子訂立，不服從者會被處以管教和懲罰，但聽從者會得著稱讚。”

父親教導他的兒女如何活出公義、健康和昌盛的生命。神就如是父親般的用教導去指引祂的兒女。

耶和華啊，你所管教、用律法所教訓的人是有福的！
(詩篇94:12)

愛

你要盡心、盡性、盡力、愛耶和華你的神。
(申命記 6:5)

當我們讀到“愛”這字時，我們會立刻想到“愛”等同於情感。要明白希伯來字 “אהב” (ahabh) “愛”的意思，我們要探討這字的母根和子根。母根是 “הב” (habh) 古代象形字母是 “אב”。“אב”是一個人舉起雙手，好像在說：“看呀！”而 “ט”的形狀是古代遊牧民族的帳幕。從這些圖畫，我們得出這母根的意思是“看看這個家”。

從這母根衍生出來的兩個子根，第一個是 “יאהב” (yahabh)，意思是“給予為禮物或是厚恩”。

雅各對拉班說：「日期已經滿了，
求你把我的妻子給我，我好與他同房。」
(創世記29:21)

拉結見自己不給雅各生子，就嫉妒他姊姊，對雅各說：
「你給我孩子，不然我就死了。」
(創世記30:1)

神的眾子啊，你們要將榮耀、
能力歸給耶和華，歸給耶和華！
(詩篇29:1)

當有成員在家庭中出生會被看為是一個厚恩也是一份禮物。孩子的出生在父母看來也是如此。在古代社會，婚姻都是由父母安排的，一個被許配給丈夫的妻子，會被看為是對丈夫的厚恩和賜予的禮物。另一個子根是 “אהב” (ahabh)，通常被譯作愛，但在希伯來文化中，這字的意思是“看顧那份禮物”。家庭成員的責任是要去教導、供應、珍惜和保護他的家庭成員。

以撒便領利百加進了他母親撒拉的帳棚，娶了他為妻，並且愛他。
以撒自從他母親不在了，這才得了安慰。
(創世記 24:67)

雅各愛拉結，就說：「我願為你小女兒拉結服事你七年。」
(創世記29:18)

所以我們看到“אהב” (ahabh)不是一份情感，而是行動和責任。不是你選擇的，是一份厚恩以致你能置身其中。父親看他的妻子和兒女為神所賜的禮物，他有責任去照顧他們，父親也是賜予給妻子和兒女的一份禮物，是他們的責任去照顧他。因著這種理解，家庭就會“אהד” (ehhad - one/合一)。當我們讀到經文說要“愛神”時，這不單是一份情感，而是我們的責任去聽從祂給我們教導和去學習遵行，這樣我們就與我們的天父“אהד” (ehhad - one/合一)。

「以色列啊，你要聽！耶和華我們神是獨一的主。
你要盡心、盡性、盡力愛耶和華你的神。
(申命記 6:4-5)